

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO



POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty:

Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przwisoach.

Zaznaczenia

"e*/niepobieranie*" oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając "pobieranie".



PP/4983426

I. Po

łożonej ofercie

URZĄD MIASTA WROCŁAWIA
DEPARTAMENT SPRAW SPOŁECZNYCH
Wydział Partycypacji Społecznej

wpt. 21-08-2026 (10)

1. Organ administracji publicznej, do którego jest adresowana oferta

Prezydent Wrocławia

2. Rodzaj zadania publicznego ¹⁾

4) podtrzymywania i upowszechniania tradycji narodowej, pielęgnowania polskości oraz rozwoju świadomości narodowej, obywatelskiej i kulturowej
13) działalności wspomagającej rozwój wspólnot i społeczności lokalnych
16) kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego

II. Dane oferenta(-tów)

1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu

nazwa oferenta: STOWARZYSZENIE "ARTYŚCI NA BRUKU"

numer: 0000024854 - Krajowy Rejestr Sądowy

forma prawna: stowarzyszenie

strona WWW: teatrbruku.prv.pl

telefon: 603 865 659

email: nabruku@gmail.com

Adres siedziby

ulica: UL. KLECKOWSKA 9/1

mięscowość: WROCŁAW

kod pocztowy: 50-227

poczta: Kleckowska 9/1

Adres do korespondencji

ulica: UL. KLECKOWSKA 9/1

mięscowość: WROCŁAW

kod pocztowy: 50-227

poczta: Kleckowska 9/1

2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)

Oferent 1

Bogdan Michalewski tel.:603865659 email:nabruku@gmail.com

III. Zakres rzeczowy zadania publicznego

1. Tytuł zadania publicznego

Spektakl z okazji 100 rocznicy urodzin: "Kabaret Nieautoryzowany - Wrocław mówi Waligórskim"

2. Termin realizacji zadania publicznego ²⁾

Data rozpoczęcia

10.09.2026

Data zakończenia

21.11.2026

3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)

Syntetyczny opis zadania:

Projekt polega na przygotowaniu i prezentacji (planowanej na dzień 14 listopada 2026 r.) autorskiego spektaklu teatralnego „Kabaret Nieautoryzowany - Wrocław mówi Waligórskim”, realizowanego z okazji 100. rocznicy urodzin Andrzeja Waligórskiego (1926–2026) – poety, satyryka i autora związanego z Wrocławiem, którego twórczość współtworzyła i współtworzy kulturalną tożsamość miasta. Projekt nie będzie spektaklem biograficznym ani prostym montażem utworów Andrzeja Waligórskiego. Jego teksty, charakterystyczne poczucie humoru, dystans oraz umiejętność dostrzegania absurdu codzienności staną się punktem wyjścia do stworzenia współczesnej wypowiedzi teatralnej o człowieku, Wrocławiu i otaczającej nas rzeczywistości. Spektakl ma przypomnieć twórczość Waligórskiego, a jednocześnie pokazać jej aktualność kolejnym pokoleniom odbiorców. Realizacja zadania obejmować będzie w szczególności: wybór i opracowanie materiału literackiego oraz przygotowanie autorskiego scenariusza, przygotowanie koncepcji reżyserskiej i przeprowadzenie procesu prób, przygotowanie opracowania muzycznego, scenografii, kostiumów oraz oprawy świetlnej i dźwiękowej, przygotowanie materiałów promocyjnych i prowadzenie działań informacyjno-promocyjnych, przygotowanie i publiczną prezentację spektaklu premierowego, organizację spotkania integracyjnego z udziałem twórców, uczestników projektu i publiczności po premierze. W realizację spektaklu zaangażowany zostanie międzypokoleniowy amatorski zespół teatralny, dzięki czemu projekt połączy wymiar profesjonalnej pracy artystycznej z aktywnym uczestnictwem mieszkańców w kulturze. Międzypokoleniowy charakter przedsięwzięcia umożliwi również spotkanie odbiorców pamiętających twórczość Andrzeja Waligórskiego z młodszymi mieszkańcami Wrocławia, dla których spektakl może stać się pierwszym kontaktem z jego dorobkiem. Projekt służyć będzie twórczemu upamiętnieniu 100. rocznicy urodzin Andrzeja Waligórskiego, popularyzacji jego twórczości, wzmacnianiu lokalnej tożsamości kulturowej oraz promocji Wrocławia jako miasta świadomego własnego dziedzictwa i twórczo wykorzystującego je we współczesnej kulturze. Zadanie adresowane będzie przede wszystkim do mieszkańców Wrocławia, reprezentujących różne grupy wiekowe – młodzieży, osób dorosłych i seniorów – zainteresowanych teatrem, kulturą miasta oraz twórczością Andrzeja Waligórskiego. Udział publiczności w prezentacji spektaklu będzie nieodpłatny. Zadanie realizowane będzie z dbałością o równe traktowanie uczestników oraz – w zakresie wynikającym z warunków miejsc prezentacji – o

dostępność wydarzeń dla osób ze szczególnymi potrzebami, np. na wózku czy z psem asystującym.

DOSTĘPNOŚĆ

Z uwagi na szczególną dbałość o równe traktowanie wszystkich uczestników spektaklu, w tym w szczególności o zapewnienie dostępności zadania dla osób ze szczególnymi potrzebami, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (Dz.U.2020.1062 t.j. z dnia 2020.06.19) informuję że: Wszelkie informacje dotyczące potrzeb osób w zakresie dostępności pozyskujemy z wywiadu przeprowadzonego podczas pierwszego kontaktu. Po otrzymaniu informacji staramy się ustalić z osobą ze szczególnymi potrzebami niezbędne minimum, aby można było uczestniczyć w spektaklu.

Dostępność architektoniczna:

Budynek jest dostępny i przystosowany do potrzeb osób ze szczególnymi potrzebami, budynek posiada podjazd dla osób na wózkach, odpowiednie zaplecze sanitarne, pomieszczenia nie posiadają elementów wystających i obniżeń wysokości, zapewniamy też możliwość wejścia do budynku osobom ze szczególnymi potrzebami np. z psem asystującym.

Dostęp cyfrowy:

Z uwagi na warunki a w szczególności brak środków do poprawienia dostępności cyfrowej zapewniamy tylko alternatywny sposób dostępu polegający na: -zapewnieniu kontaktu telefonicznego, -zapewnieniu kontaktu korespondencyjnego, -za pomocą poczty elektronicznej.

Osobie ze szczególnymi potrzebami zapewniamy wsparcie innej osoby oraz stały kontakt telefoniczny i mailowy z możliwością dostarczenia dokumentów w pożądanym formacie elektronicznym. Z uwagi na duże zaangażowanie w ramach alternatywnych sposobów tworzenia dostępu jesteśmy gotowi do wprowadzenia takiej organizacji wypracowanej z zainteresowanym podmiotem, która umożliwi realizację potrzeb osób ze szczególnymi potrzebami, w niezbędnym zakresie dla tych osób. Świadomi jesteśmy braków w dostępności cyfrowej, które alternatywnie zastępujemy innymi dostępnymi sposobami, czyniąc starania o środki aby strona internetowa była dostępna i aby spełniała wymagania osób szczególnie potrzebujących. Aby dotrzeć do potrzebujących rozsyłamy maile informując o sposobie pierwszego kontaktu, podając numery telefonów i maila. Przygotowywana platforma komunikacyjna będzie budowana zgodnie z zasadami dostępności cyfrowej.

Dostępność informacyjno-komunikacyjna:

W zakresie dostępności informacyjno – komunikacyjnej Stowarzyszenie „Artyści Na Bruku” spełnia wymogi minimalne dotyczące dostępności. Dostępność informacyjno komunikacyjna stanowi istotny element naszych kontaktów, co daje wyjątkową szansę osobom szczególnie potrzebującym zwłaszcza głuchym. Aby osoby głuche mogły komunikować się poprawnie, wykorzystujemy różne środki komunikowania się – najważniejsze to

- poczta elektroniczna
- wiadomości tekstowe przesyłane SMS,
- wiadomości MMS
- komunikatory internetowe,
- komunikacja audio wizualna – kontakt telefoniczny w przypadku osób niedowidzących

UWAGI DO KOSZTORYSU:

Środki z innych źródeł pokryje Ośrodek Kultury i Sztuki we Wrocławiu w kwocie 11 000 zł.
Wkład osobowy 300 zł będzie to wartość pracy wolontariackiej Stowarzyszenia.

Miejsce realizacji zadania:

Proces przygotowania spektaklu, w tym próby i działania produkcyjne, oraz publiczna prezentacja przedstawienia realizowana będzie w Centrum Aktywności Lokalnej przy ul. Pszczelarskiej 7 na Ołtaszynie, którego operatorem jest Fundacja Art&Flow we Wrocławiu. Obiekt dysponuje salą teatralną wyposażoną w trybunę dla publiczności, profesjonalne oświetlenie sceniczne oraz system nagłośnienia, umożliwiającą prezentację spektaklu w odpowiednich warunkach technicznych i artystycznych. Do dyspozycji pozostaje również przestrzeń przeznaczona do przyjmowania i obsługi widzów przed spektaklem oraz dodatkowa sala z mobilną ścianką umożliwiającą organizację spotkania popremierowego twórców, uczestników projektu, zaproszonych gości i publiczności wraz z planowanym poczęstunkiem. Zaplecze lokalowe i techniczne Centrum umożliwia przeprowadzenie w jednym miejscu całego procesu realizacji zadania – od przygotowania technicznego, poprzez prezentację spektaklu, aż po działania integracyjne towarzyszące premierze.

4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego

Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Zapewnienie mieszkańcom Wrocławia możliwości udziału w wydarzeniu kulturalnym	Realizacja 1 wydarzenia kulturalnego – publicznej prezentacji spektaklu teatralnego, przewidywana liczba odbiorców – ok. 60 osób	Dokumentację zdjęciową, lista rezerwacji i potwierdzeń
Popularyzacja twórczości Andrzeja Waligórskiego poprzez przygotowanie autorskiego spektaklu teatralnego	Powstanie 1 autorskiego spektaklu teatralnego inspirowanego twórczością Andrzeja Waligórskiego	Materiały promocyjne oraz dokumentacja fotograficzna
Zaangażowanie przedstawicieli różnych pokoleń mieszkańców Wrocławia w realizację spektaklu	Min. 15 uczestników w wieku 16–90 lat, reprezentujących różne grupy pokoleniowe.	Dokumentacja fotograficzna
Zorganizowanie jubileuszowego spotkania z okazji 100 rocznicy urodzin Andrzeja Waligórskiego stwarzającego warunki do integracji twórców, uczestników projektu i publiczności	Organizacja 1 spotkania popremierowego z poczęstunkiem, z udziałem twórców, uczestników projektu, zaproszonych gości i publiczności	Dokumentacja fotograficzna potwierdzająca organizację spotkania popremierowego, lista rezerwacji i potwierdzeń

5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystane w realizacji zadania

Doświadczenie w realizacji działań planowanych w ofercie

Stowarzyszenie „Artyści Na Bruku” prowadzi działalność artystyczną, kulturalną, edukacyjną i społeczną, realizując przedsięwzięcia teatralne adresowane do mieszkańców Wrocławia i okolic. Oferent posiada doświadczenie w przygotowaniu i realizacji spektakli teatralnych, projektów związanych z historią i tożsamością Wrocławia, działań międzypokoleniowych oraz przedsięwzięć służących integracji i przeciwdziałaniu wykluczeniu kulturalnemu.

Prezensem Stowarzyszenia jest mgr sztuki Bogdan Michalewski – absolwent PWST w Krakowie, Wydziału we Wrocławiu, aktor, reżyser, scenarzysta, choreograf, producent i animator kultury, założyciel i dyrektor działającego od 1992 roku Teatru Na Bruku. Jest twórcą kilkudziesięciu spektakli i projektów teatralnych, w tym przedsięwzięć związanych z historią i dziedzictwem Wrocławia. Jest laureatem Nagrody Marszałka Województwa Dolnośląskiego za działania na rzecz przeciwdziałania wykluczeniu kulturalnemu oraz Medalu „Merito de

Wrocławia – Zasłużony dla Wrocławia”.

Istotnym zasobem wykorzystanym przy realizacji zadania będzie doświadczenie profesjonalnego Teatru Na Bruku (działa od 1992 roku) i społecznego Teatru ze Społecznością Oltasyna – międzypokoleniowego zespołu teatralnego prowadzonego od ponad 10 lat, skupiającego uczestników w różnym wieku i łączącego działalność artystyczną z aktywizacją oraz integracją mieszkańców.

Do realizacji projektu wykorzystane zostaną również posiadane zasoby organizacyjne i techniczne oraz przestrzeń Centrum Aktywności Lokalnej przy ul. Pszczelarskiej 7 we Wrocławiu, w tym sala teatralna z trybuną dla publiczności, wyposażeniem oświetleniowym i nagłośnieniowym oraz zapleczem umożliwiającym prowadzenie prób, prezentację spektaklu i organizację spotkania popremierowego.

Zasoby, które będą wykorzystane w realizacji zadania

- doświadczenie organizacyjne i artystyczne Stowarzyszenia „Artyści Na Bruku” oraz Teatru Na Bruku;
- Reżyseria, scenariusz - doświadczenie w zakresie wielu reżyserii, adaptacja, inscenizacja, scenariusz, choreografia, itd, Absolwent PWST w Krakowie, Filia Wrocław
- koordynator realizacji projektu - osoba posiadająca doświadczenie we współpracy przy tworzeniu spektakli teatralnych, posiada doświadczenie i kompetencje w zakresie organizacji wydarzeń, wsparcia merytorycznego, rozwiązywania bieżących problemów, koordynacji działań promocyjnych, logistyki, prowadzenia dokumentacji i rozliczeń, a także w pracy zespołowej, poczęstunek podczas premier, spotkań
- scenograf, plastyk, kostiumy - absolwentka ASP we Wrocławiu, autorka scenografii, współpracująca z wieloma teatrami
- reżyseria światła - reżyser światła, oświetleniowiec w Teatrze Współczesnym we Wrocławiu i inni
- nagłośnienie - realizator multimediów scenicznych, dyplomowany specjalista IT, oświetlenie, nagłośnienie
- specjalizacja ds. promocji: Internet, Multimedia, WWW Los Angeles USA, absolwent Instytutu Sztuki teatralnej w Kijowie - Specjalizacja: Teatrologia, Organizacja Produkcji Teatralnej, współpromocja działań
- obsługa księgowa – osoba posiadająca doświadczenie w prowadzeniu dokumentacji finansowo-księgowej i rozliczaniu projektów.;
- międzypokoleniowa obsada aktorska;
- zaplecze lokalowe Centrum Aktywności Lokalnej przy ul. Pszczelarskiej 7 we Wrocławiu – sala teatralna z trybunami dla widowni oraz przestrzeń do obsługi publiczności i organizacji spotkania popremierowego;
- posiadane wyposażenie techniczne, w tym sprzęt oświetleniowy i nagłośnieniowy;
- własne kanały informacyjne i promocyjne Sceny Teatru Na Bruku oraz Stowarzyszenia;
- doświadczenie w realizacji wydarzeń kulturalnych związanych z Wrocławiem i jego dziedzictwem.

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego

Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1	Scenariusz / adaptacja sceniczna	3 000,00 zł		
2	Reżyseria spektaklu	7 000,00 zł		
3	Opracowanie muzyczne spektaklu	1 000,00 zł		
4	Realizacja dźwięku podczas spektaklu premierowego	500,00 zł		
5	Projekt i reżyseria światła	300,00 zł		
6	Realizacja oświetlenia podczas spektaklu premierowego	500,00 zł		
7	Prawa autorskie – umowa licencyjna	600,00 zł		
8	Obsługa widowni	300,00 zł		
9	Przygotowanie scenografii, kostiumów i rekwizytów	3 900,00 zł		
10	Poczęstunek popremierowy	1 000,00 zł		
11	Promocja (Materiały reklamowe zaproszenia, grafika komputerowa, filmiki, ulotki, plakat (projekt, wykonanie, wydruk))	1 500,00 zł		
12	Koordynacja organizacyjno-finansowa produkcji spektaklu	1 000,00 zł		
13	Obsługa księgowa	700,00 zł		
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		21 300,00 zł	10 000,00 zł	11 300,00 zł

V. Oświadczenia

Oświadczam(-my), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym* / właściwą ewidencją*;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

STOWARZYSZENIE "Artyści Na Bruku"
(podpis osoby upoważnionej lub podpisy
osób upoważnionych do składania oświadczeń
woli w imieniu oferentów)

Bogdan Michałowicz

**STOWARZYSZENIE
"ARTYŚCI NA BRUKU"**
50-227 Wrocław, ul. Kleczkowska 9/1
Tel./fax 71 329 16 46
REGON 931941621 NIP 895-16-18-465

Data: *20.08.2026*

- 1) Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).
- 2) Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.